phil&teds®

adapt&survive!™

voyager™ instructions

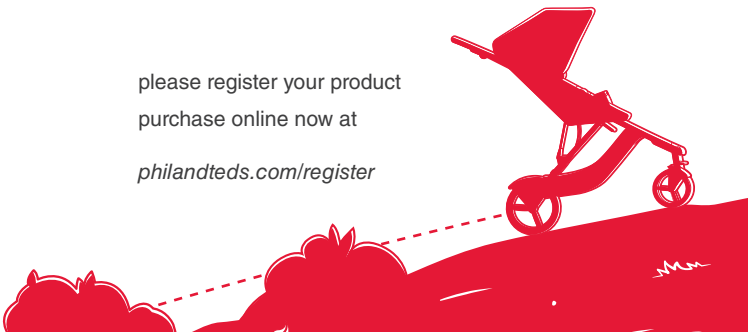
IMPORTANT:

This document contains instructions and must be kept for future reference.

Please read thoroughly before use.

please register your product purchase online now at

philandteds.com/register



cleaning & caring

check voyager™ for cuts & bruises. if your product is damaged in any way, or you're not sure how to use it, please consult our web support (www.philandteds.com/support). here you can get in touch with a local customer care team, made of real live people.

caring for voyager™

unlike your children, your voyager™ likes to stay clean.

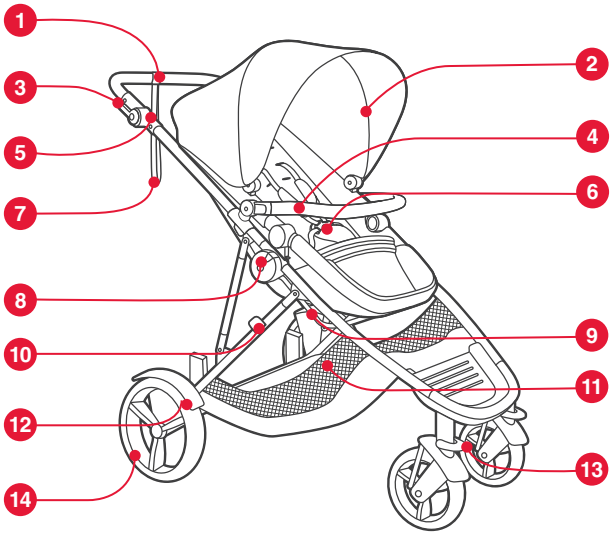
- code brown got you down? never fear! voyager™ fabric can be sponge cleaned with warm water, using mild natural soap. do not use detergents or bleach on voyager™.
- improper care will void any warranties. do not use voyager™ if deterioration is detected or suspected.

important information

aeromaxx™ tyres

- tyres are not under warranty.
- the voyager™ uses aeromaxx™ tyres – these are immune from punctures & eliminate the need for tube replacements etc.

for more information on caring for your voyager™, visit *philandteds.com/support*


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

1 handlebar
2 sunhood
3 brake
4 bumper bar
5 handle bar adjustor
6 harness
7 wrist strap
8 fast fold
9 fold bar
10 frame lock
11 parcel tray
12 rear guards
13 front wheel lock
14 aeromaxx™ tyres

1 guidon multi positions
2 Capote
3 frein à main d'un seul geste
4 repose mains amovible
5 Ajustement du guidon
6 Harnais 5 points standard
7 dragonne de sécurité
8 pliage rapide
9 système de pliage
10 clip de verrouillage
11 Large panier de rangement
12 Garde boue
13 Verrou pour la roue avant
14 aeromaxx™ roues

1 Mehrfach verstellbarer Griff
2 Sonnenverdeck
3 One-Touch-Bremse: am Griff
4 abnehmbarer Buggybügel
5 Verstell-mechanismus der Schiebestange
6 5-Punkt-Sicherheitsgurt
7 Sicherheitsarmband
8 Schnelles Zusammenklappen
9 Barra de plegado
10 Rahmenverschlussclip
11 großes Gepäckfach
12 Schutzbleche
13 Vorderradsperr
14 aeromaxx™ Räder

1 manillar
2 Capote
3 freno en el manillar/Freno de un solo toque: en el manillar
4 barra protectora delantera desmontable
5 Ajuste del manillar
6 arnés de seguridad de 5 puntos
7 correa de seguridad para la muñeca
8 Plegable con un solo brazo
9 Klappgriff
10 seguro del chasis
11 Gran cesta
12 guardabarros
13 seguro de la rueda delantera
14 aeromaxx™ ruedas

1 duwbeugel met meerdere standen
2 Achterover
3 Rem met één beweging: op duwbeugel
4 afneembare beschermbeugel
5 duwstang versteller
6 5-puntsveiligheidsgordel
7 veiligheid polsband
8 Snel in te klappen
9 Vouw beugel
10 framevergrendelingsclip
11 Grote boodschappenmand
12 spatborden
13 voorwiel lock
14 aeromaxx™ wielen



A

A1 max load

20kg / 44lbs

A2 max load

10kg / 22lbs



B

B1 max load

20kg / 44lbs

B2 max load

10kg / 22lbs



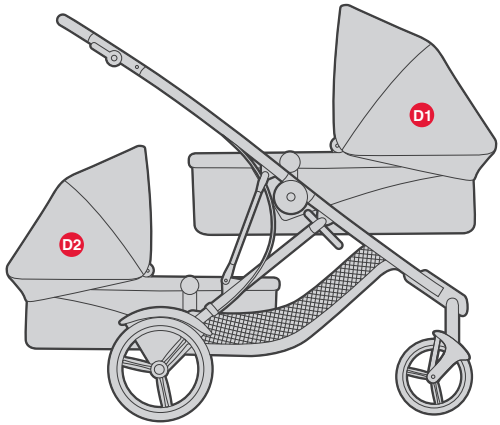
C

C1 max load

20kg / 44lbs

C2 max load

15kg / 33lbs



D

D1 max load

9kg / 20lbs

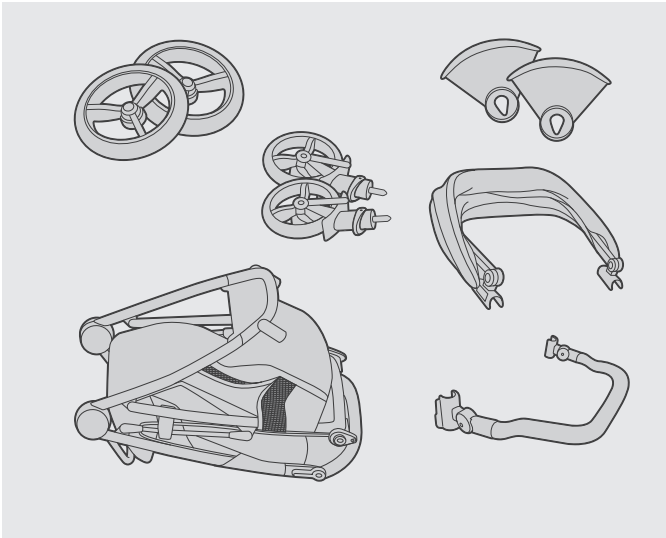
D2 max load

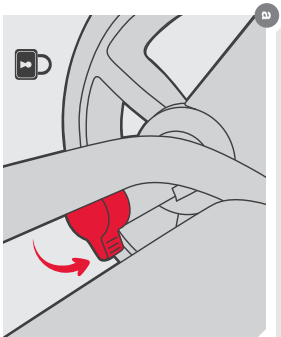
9kg / 20lbs

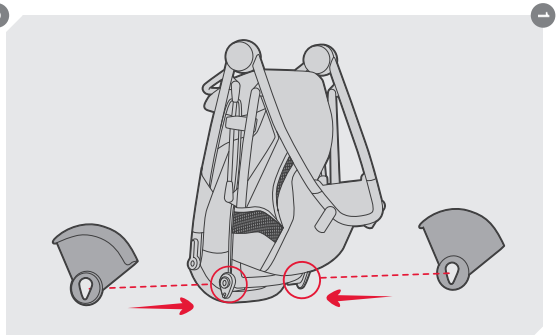


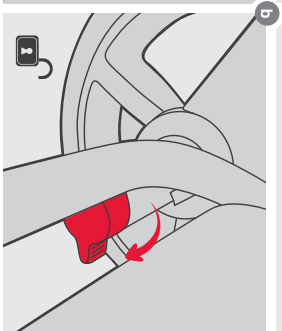
E

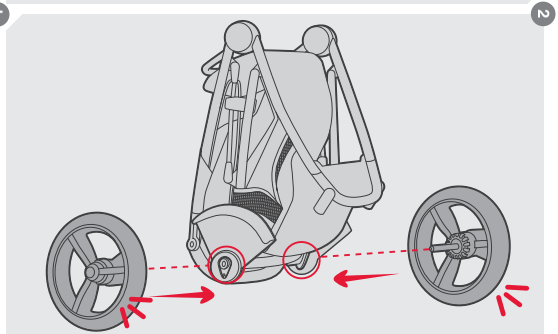
please refer to your car seat adaptor instructions

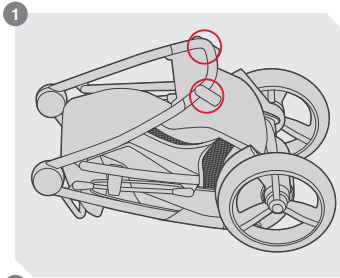


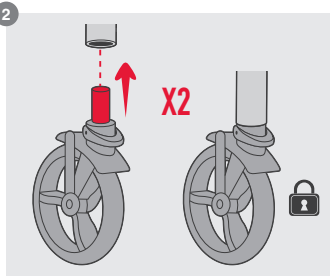

a

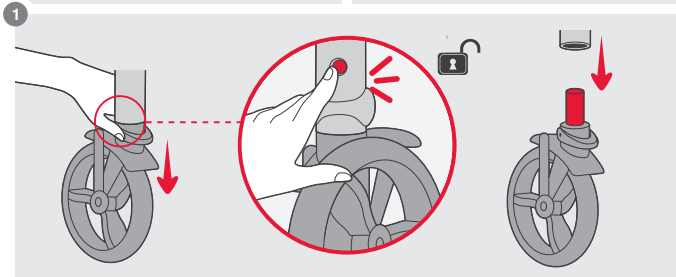

1

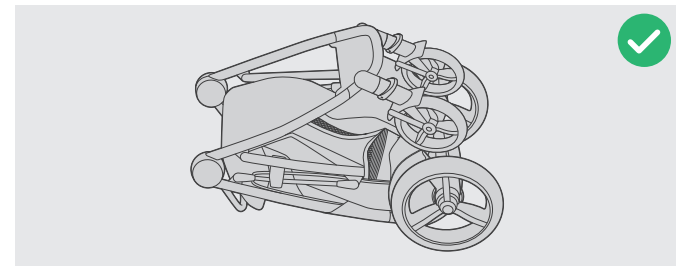

b

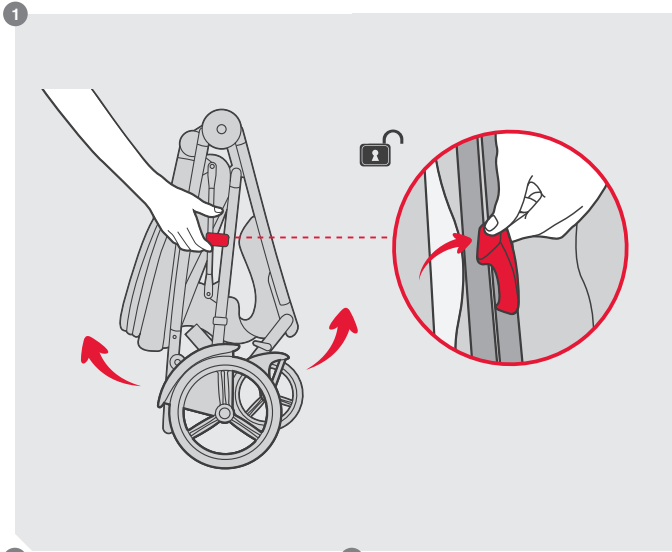

2

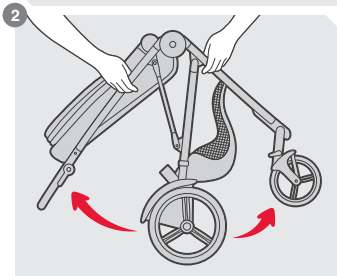


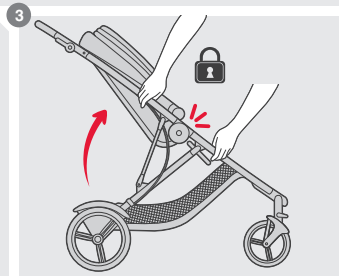

X2



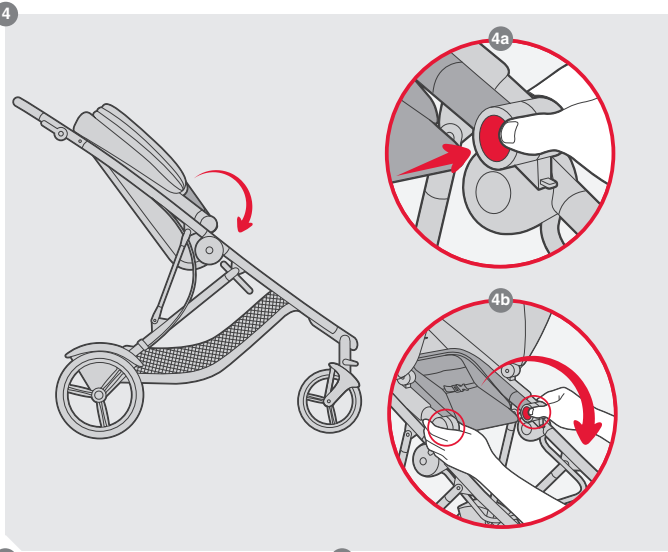



1


2


3

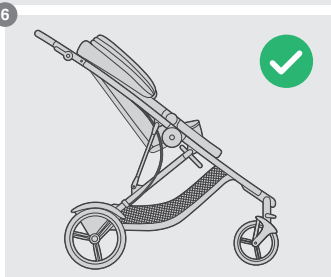
4

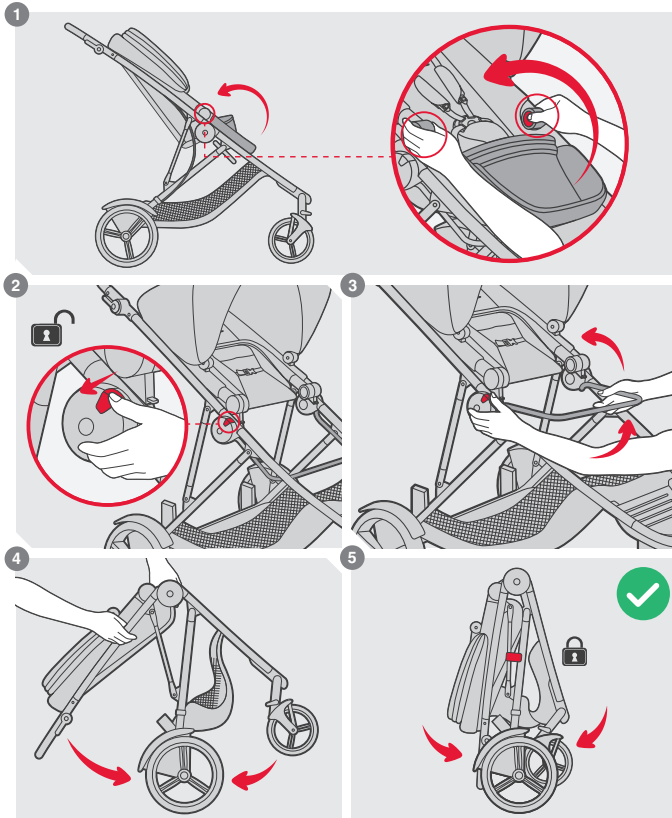


5

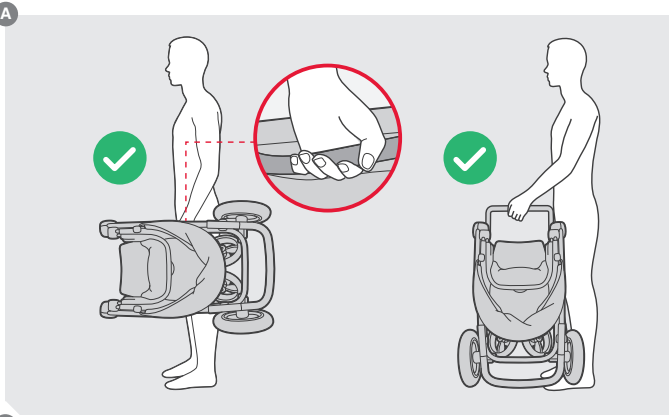


6

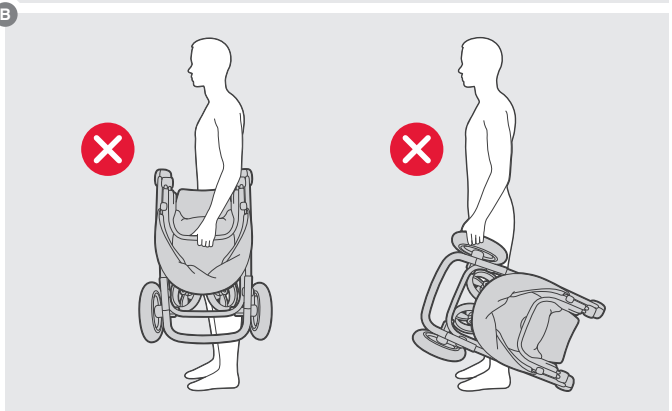



1
2
3
4
5

A



B





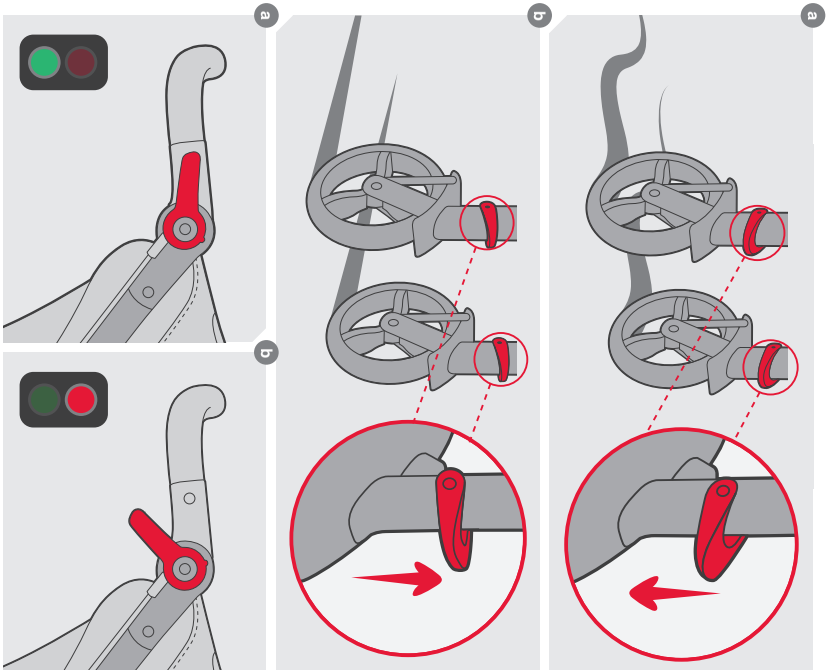
A

A1 max load

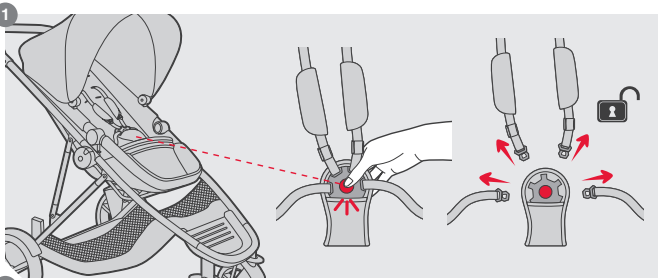
20kg / 44lbs

A2 max load

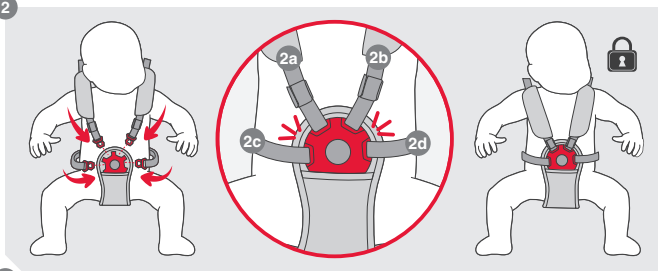
10kg / lbs


a
b
b
a

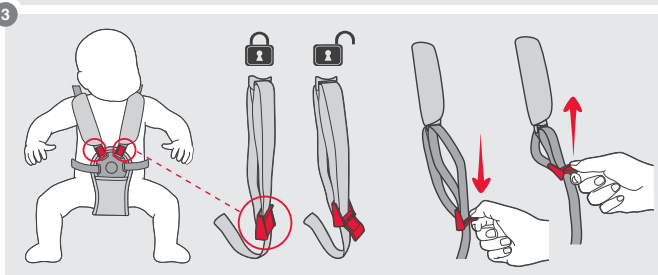
1

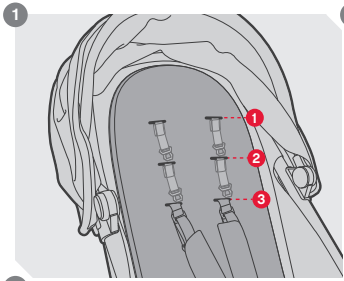


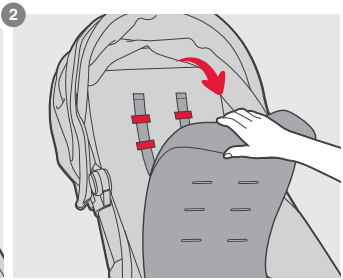
2

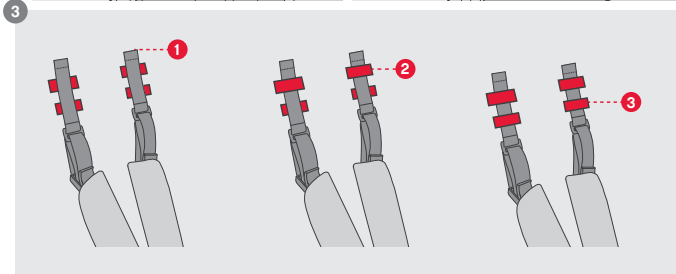


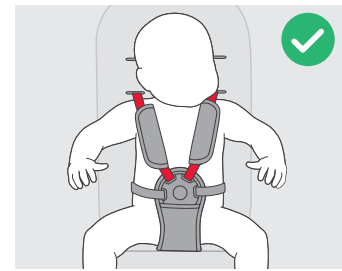
3

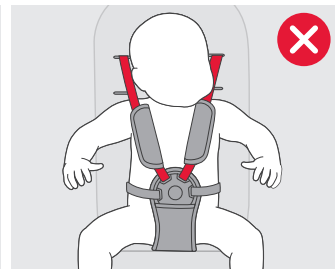



1
1
2
3

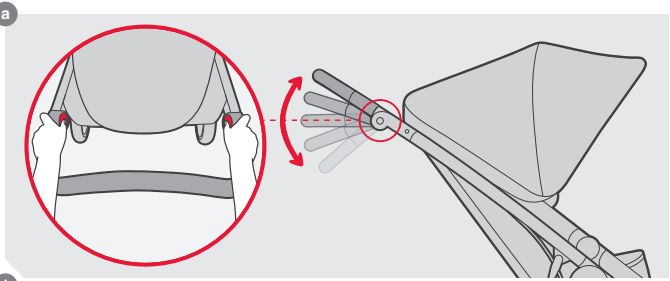

2


3
1
2
3

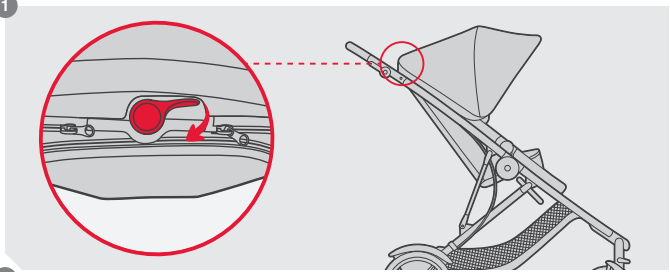




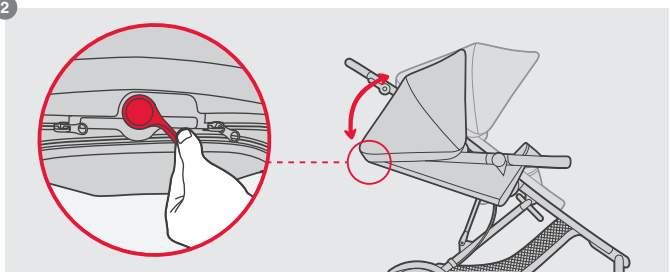
a

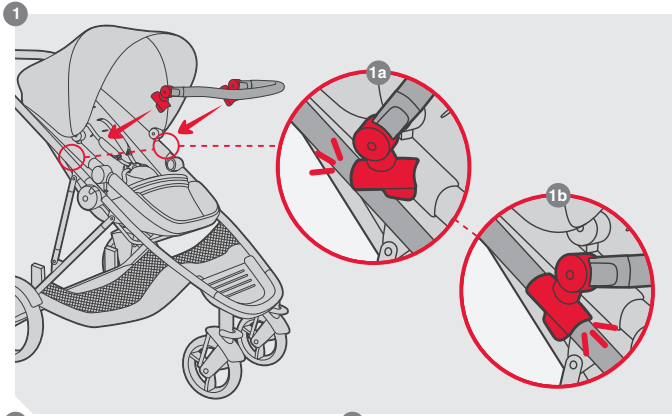


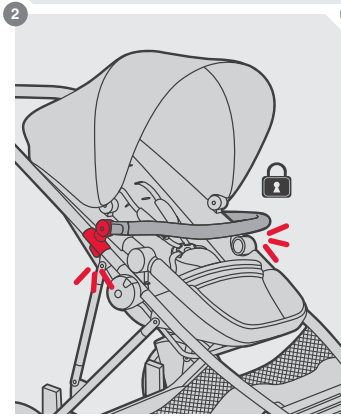
1

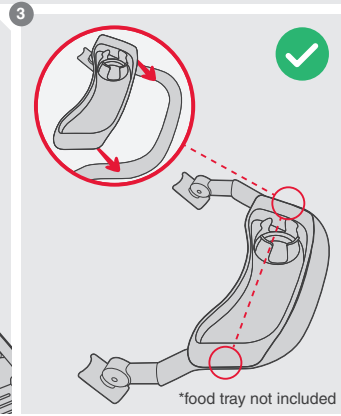


2



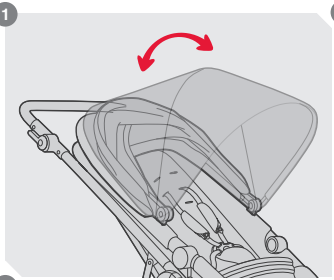

1
1a
1b


2

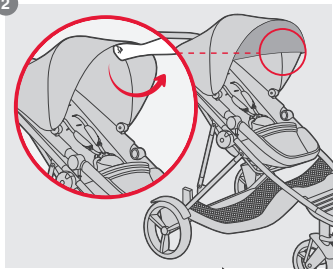

3
*food tray not included



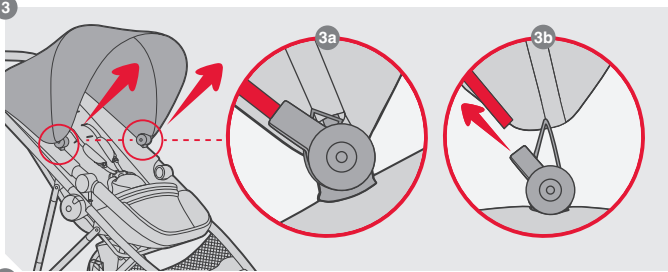
1



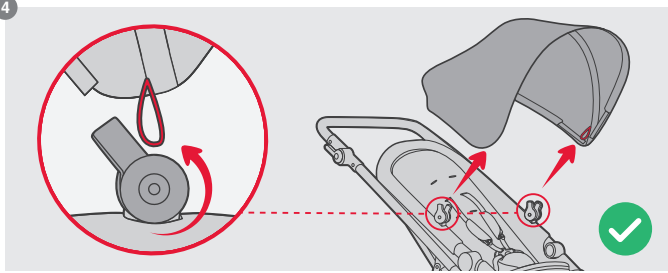
2



3



4





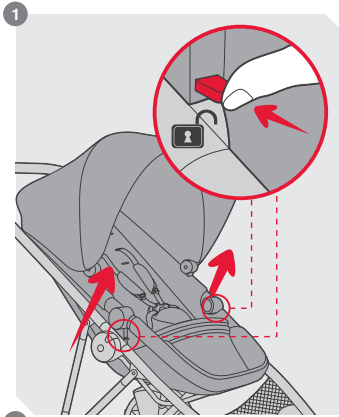
B

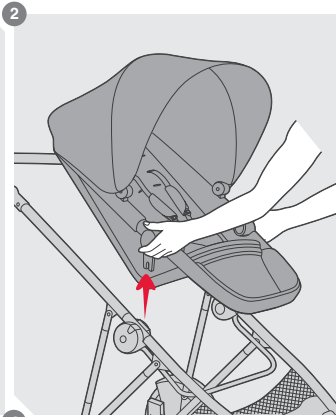
B1 max load

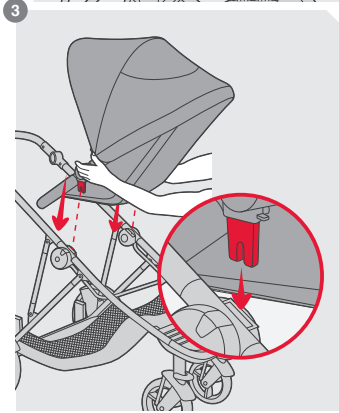
20kg / 44lbs

B2 max load

10kg / 22lbs


1


2


3


4



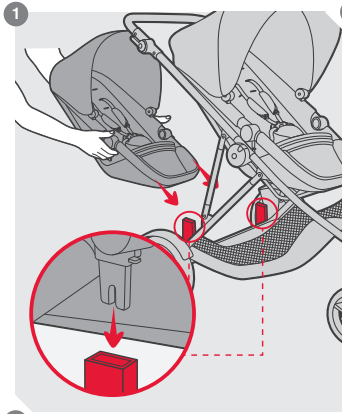
C

C1 max load

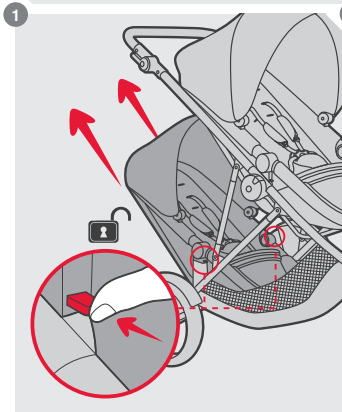
20kg / 44lbs

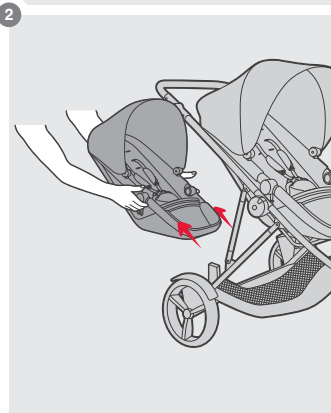
C2 max load

15kg / 33lbs

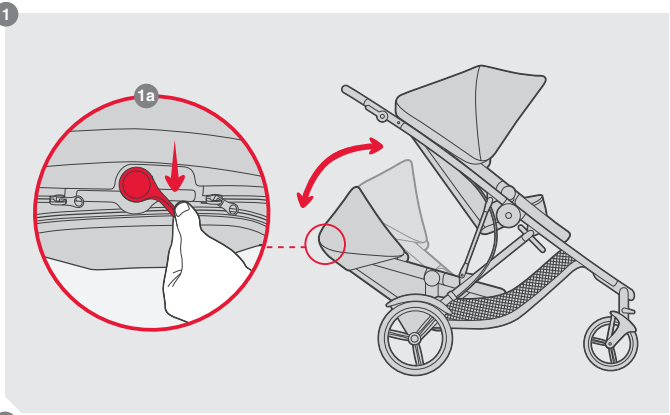

1


2

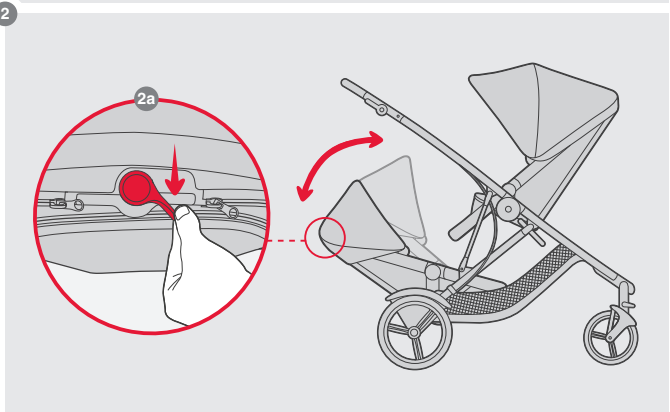

1


2

1



2



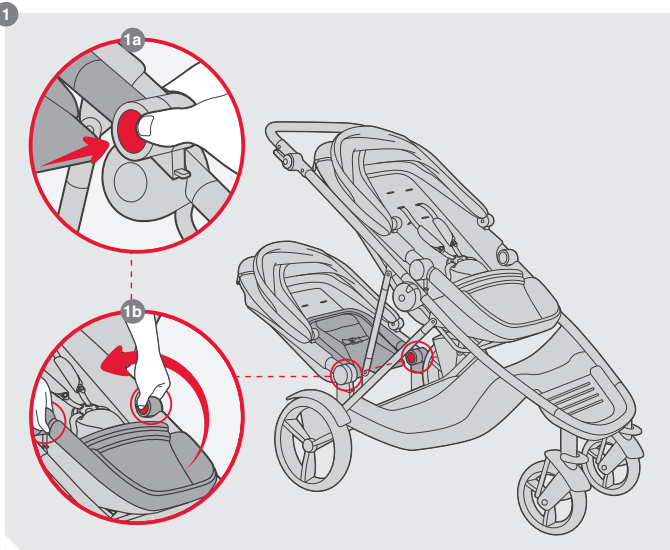

1


2

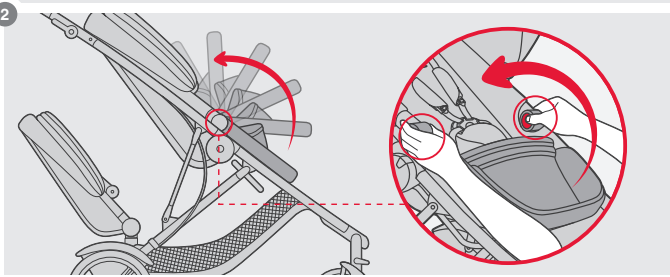

3

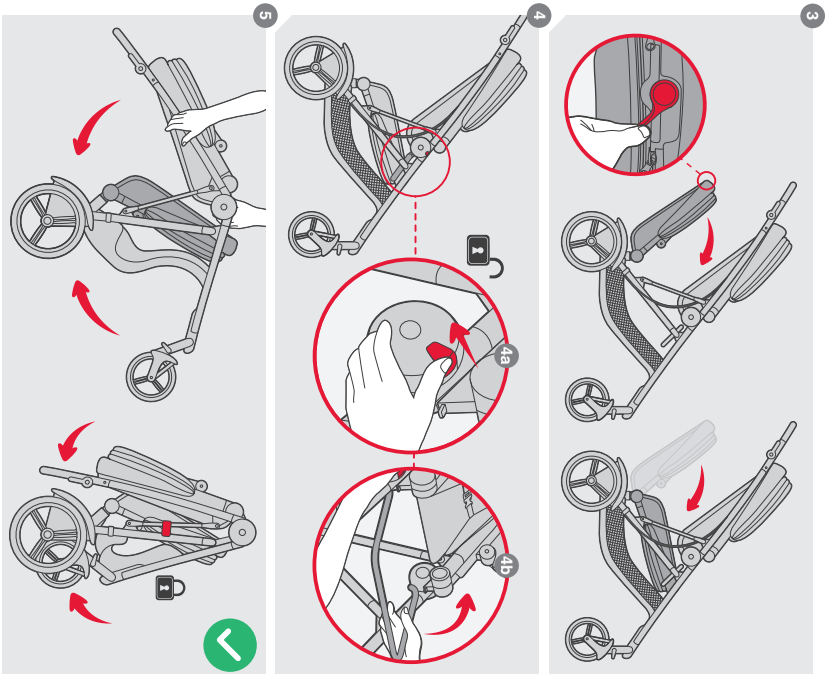

4

1

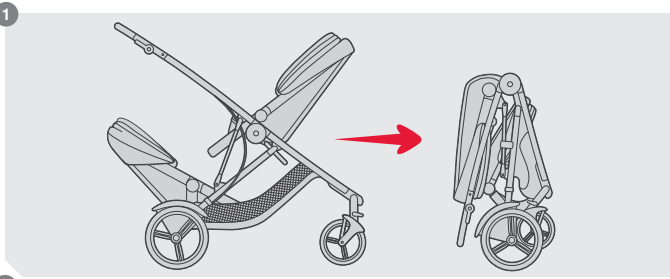


2

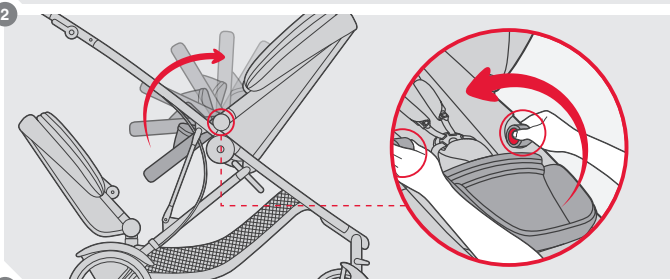



5
4
4a
4b
3

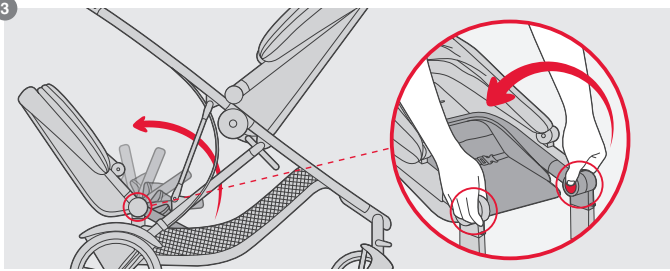
1

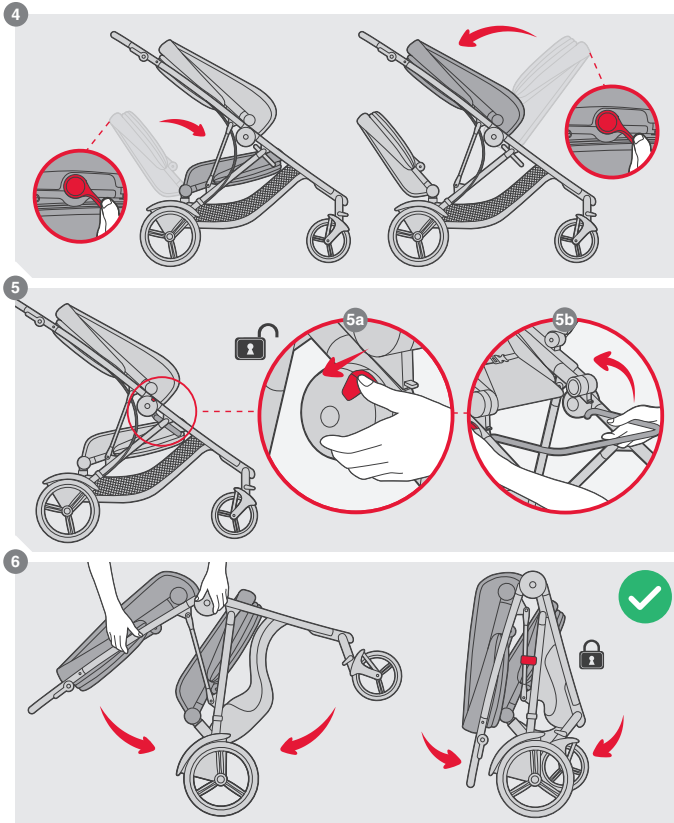


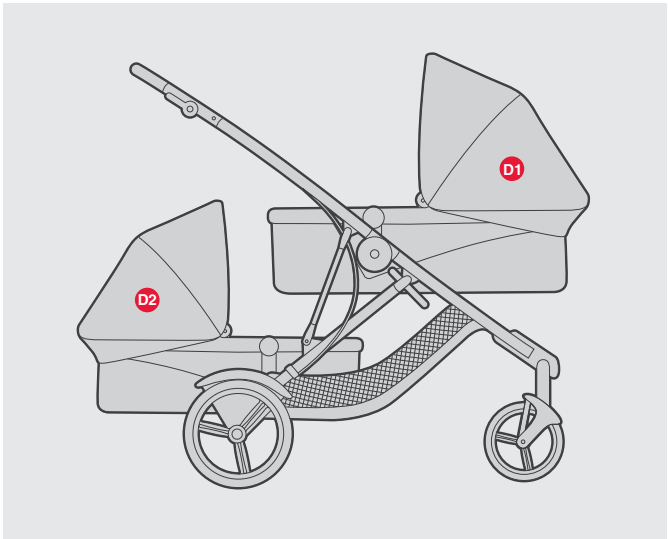
2



3




4
5
5a
5b
6



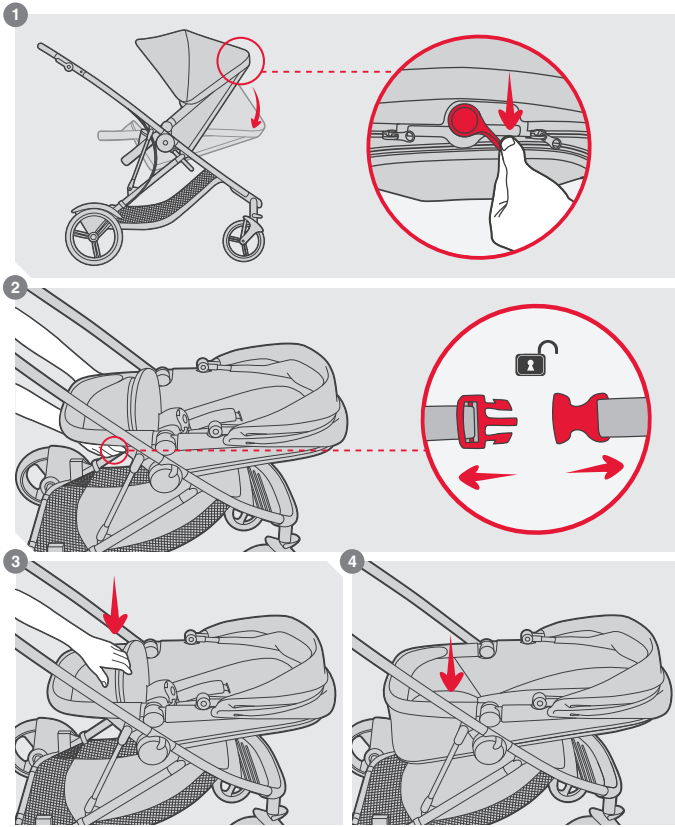
D

D1 max load

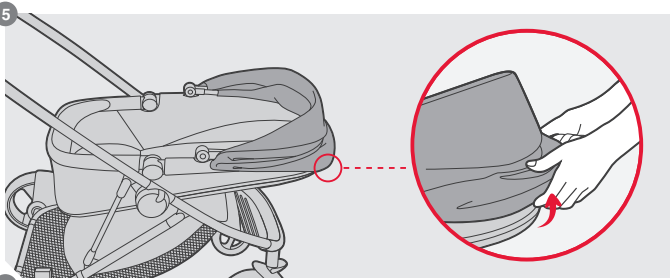
9kg / 20lbs

D2 max load

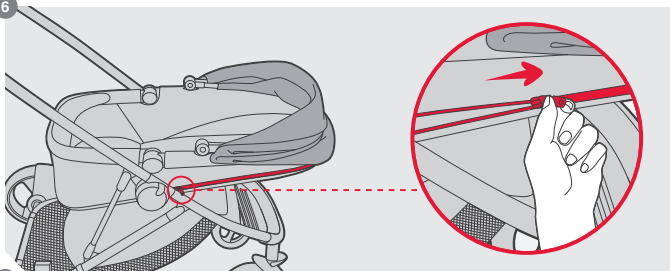
9kg / 20lbs


1
2
3
4

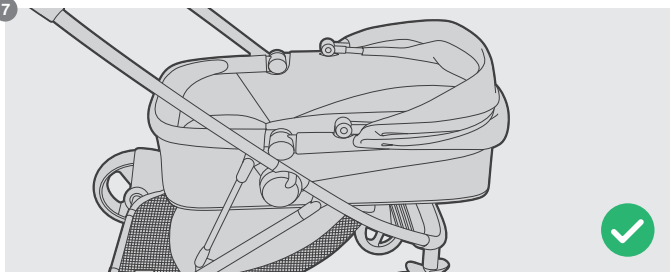
5

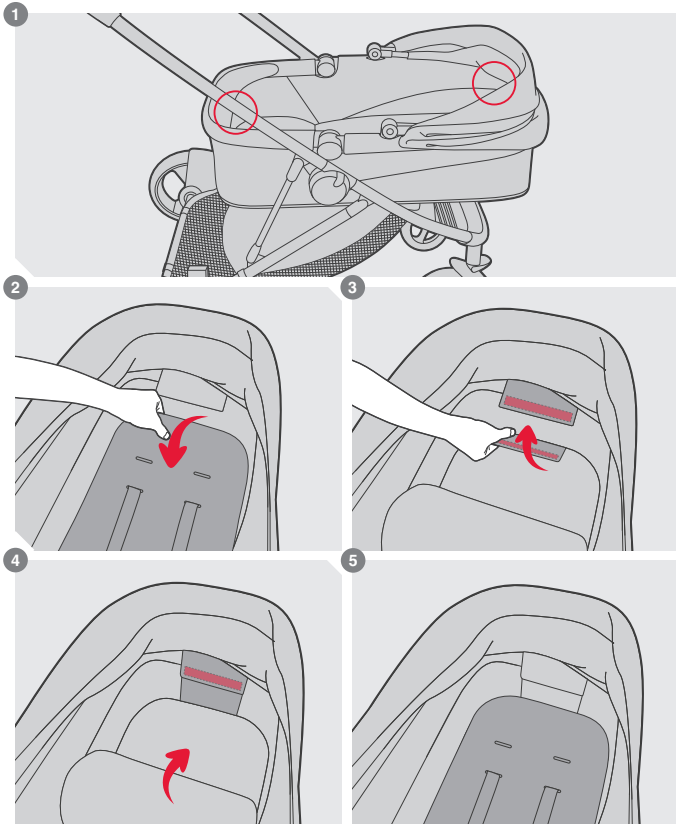


6



7

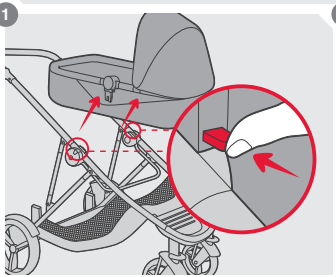



1
2
3
4
5

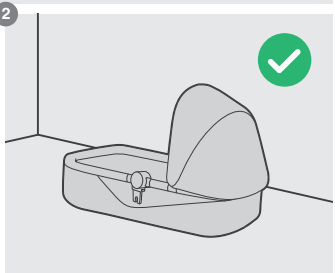
6



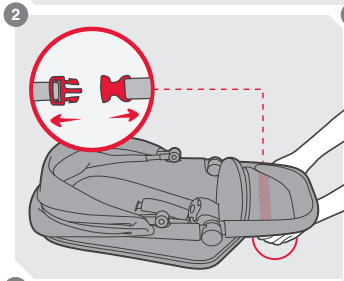
1

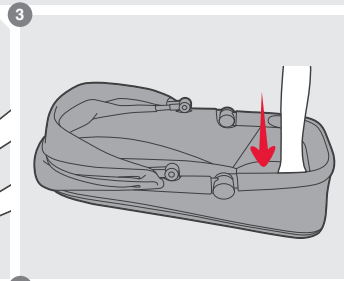


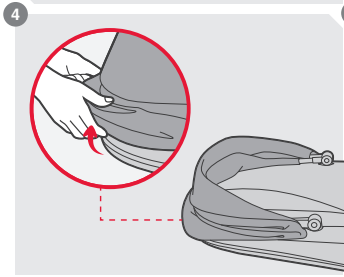
2

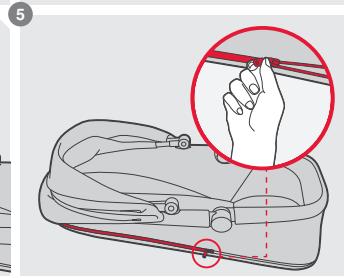



1

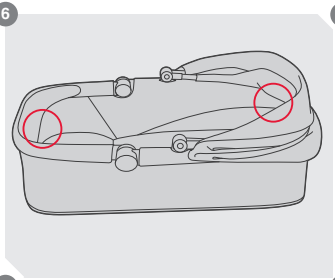

2


3

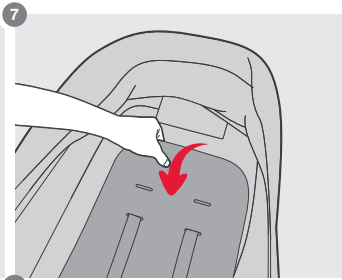

4


5

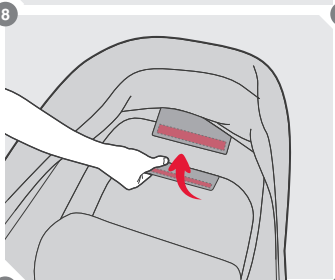
6



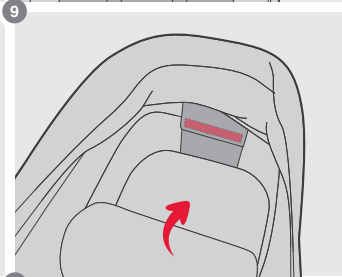
7



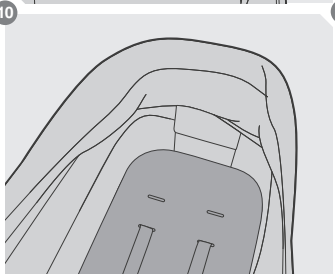
8



9

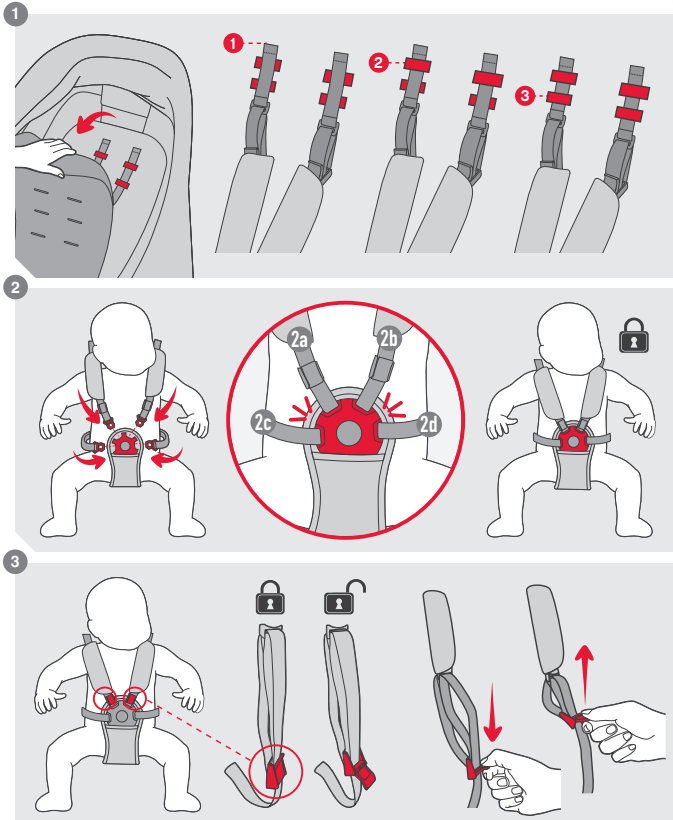


10



11




1
1
2
3
2
2a
2b
2c
2d
3



E

please refer to your car seat
adaptor instructions



Pour les adaptateurs de sièges autos merci de vous reporter à la notice d’instructions.



Bitte lesen sie hierzu die Bedienungsanleitung ihres Kindersitzadapters



Por favor consulte las instrucciones de uso de los adaptadores de sillas de coche.



raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw kinderzitje adapter

phil&teds®

adapt&survive!™

AUS/NZL

phil&teds
102-112 Daniell Street
Newtown, Wellington 6021
New Zealand
+ 64 4 3800 833

EUR

phil&teds Spain
Calle Casas de Campos
N'15, 3' Planta
Malaga 29001, Spain
+34-91-290 14 82

USA/CAN

phil&teds USA Inc
221 Jefferson Street
Fort Collins, CO 80524
USA.
1 800 839 4985

FRA

phil&teds France
15 rue Gertrude Bell
56000 Vannes
FRANCE
+ 33 (0) 2 97 44 88 26

GBR

phil&teds UK
71-73 Victoria St
Windsor, Berkshire
SL4 1EH, United Kingdom
+44 (0) 20-30519264

CHN

phil&teds China
No.10 East Chuangyeyuan
Road, Yangzhou
China
0086-514-87634533

Designed in New Zealand. Made in China
Conçu en Nouvelle-Zélande. Fabriqué en Chine

Conforme aux exigences de sécurité

8207-01